



**Organization for Security and Co-operation in Europe
Secretariat**

PC.DEL/336/11

8 April 2011

Original: RUSSIAN

Conference Services

At the request of the OSCE Delegation of Belarus the attached statement in response to the report by the OSCE Special Representative and Co-ordinator for Combating Trafficking in Human Beings delivered to the 857th Meeting of the Permanent Council on 7 April 2011 is being distributed to all OSCE delegations.

An English translation will be circulated later.



Постоянная делегация
Республики Беларусь в ОБСЕ

PC.DEL/336/11
8 April 2011

Original: RUSSIAN

**Выступление
Постоянного представителя Республики Беларусь при ОБСЕ
А.Сычёва
на заседании Постоянного совета ОБСЕ
7 апреля 2011 г.**

***По отчету Спецпредставителя и
Координатора ОБСЕ по борьбе с
торговлей людьми М.Г.Джаммаринаро***

Уважаемый г-н Председатель,

Наша делегация также приветствует на заседании Постоянного совета Спецпредставителя и Координатора ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми, уважаемую госпожу Джаммаринаро. Внимательно выслушали ее содержательное выступление, ознакомились с распространенным письменным докладом и программой деятельности офиса Спецпредставителя на 2011 год.

Согласны с утверждением г-жи Джаммаринаро о том, что за последнее десятилетие государства-участники серьезным образом продвинулись в плане разработки международных обязательств в сфере борьбы с торговлей людьми и принятия соответствующего национального законодательства. Беларусь внесла и продолжает вносить свой значимый вклад в этот процесс.

Вместе с тем необходимо признать, что, несмотря на наши совместные существенные усилия по противодействию трафикингу, современное рабство продолжает "процветать", принося миллиардные преступные доходы, одновременно калеча жизни и судьбы людей.

В этой связи все имеющиеся механизмы в деле борьбы с торговлей людьми должны постоянно нами анализироваться и далее совершенствоваться с тем, чтобы они заработали более эффективно.

Разделяем точку зрения Спецпредставителя о том, что торговлю людьми нельзя победить без действенных мер в социально-экономической сфере. В первую очередь это касается борьбы с бедностью, нелегальной миграцией, безработицей, коррупцией, отмыванием преступных доходов. Важно больше внимания на государственном уровне уделять гендерной политике, вопросам защиты детей. Междисциплинарный, всеобъемлющий подход в противодействии трафикингу имеет ключевое значение.

Также принципиальным аспектом в борьбе с торговлей людьми остается развитие эффективного взаимодействия компетентных правоохранительных органов наших стран.

Что касается деятельности ОБСЕ и других международных организаций в сфере антитрафикинга, по-прежнему выступаем за повышение координации этой работы как между различными специализированными международными структурами, так и внутри самой ОБСЕ.

Первостепенное значение в успехе антитрафикингových усилий имеет сотрудничество в рамках системы ООН. Рассчитываем на активное подключение ОБСЕ к имплементации Глобального плана ООН по борьбе с торговлей людьми, принятого Генассамблеей ООН летом прошлого года, а также Палермского протокола Конвенции ООН против транснациональной организованной преступности.

Беларусь как один из инициаторов и разработчиков Глобального плана неоднократно обращала внимание на то, что ОБСЕ могла бы сформулировать свои предложения по участию в этом механизме и таким образом внести значимый вклад в реализацию упомянутого документа.

Полагаем важным также продолжить взаимодействие ОБСЕ с Управлением ООН по наркотикам и преступности в рамках UNGIFT.

Безусловно, хорошей площадкой для работы по антитрафикинговому направлению является и Альянс по борьбе с торговлей людьми под председательством самой г-жи Джаммаринаро.

В заключение хотел бы заверить, что Республика Беларусь серьезно и ответственно подходит к своим международным обязательствам в области борьбы с торговлей людьми, прилагает максимум усилий по противодействию трафикингу на национальном и международном уровне. В нашем лице офис Спецпредставителя всегда может рассчитывать на надежного партнера. Заинтересованы в продолжении тесной работы с ОБСЕ по реализации международных антитрафикингových проектов и мероприятий, в том числе с задействованием возможностей расположенного в г.Минске международного центра по борьбе с нелегальной миграцией и торговлей людьми на базе Академии МВД Беларуси.

Желаем Вам, г-жа Джаммаринаро, и Вашей команде больших успехов в дальнейшей работе.

Спасибо, г-н Председатель!